

**Tabel 1 – Kehtivad põllumajandustehnika alased Eesti standardid seisuga 01.10.2005**

Märkused:

1. Loetelu ei sisalda loomakasvatuse seadmeid (65.040.10), metsatöömehhanismid ja seadmeid (65.060.80), viinamarjakasvatuse ja veinitööstuse seadmeid (65.060.60) ega aiapidamiseseadmeid (65.060.70) käsitlevaid standardeid.
2. Viitemärgiga \* tähistatud eestikeelsed standardid on vastuvõtmiseks ette valmistatud EMVI ja endise EPMI põllumajandustehnika katselabori poolt aastail 1999...2005.

Jrk nr	Standardi tähis	Standardi nimetus	Standardi koostamis-meetod (ülevõtu-meetod)	Standardi registrisse kandmise aeg ja reg. nr	Standardi alus-dokument	Lühituvustus
1	EVS-EN 632:1999	Põllumajandusmasinad. Teraviljakombainid ja söödakoristid. Ohutus	Jõustumis-teade	Projekt nr 15654, prEVS 56069	EN 632:1995	Standard EVS-EN 632 määrab kindlaks ohutusnõuded iseliikuvate (liikur-) ja traktoriga käitatavate teraviljakombainide ja söödakoristite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. See kirjeldab nende masinate kasutamisest tulenevate ohtude (riskide) kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute tövõtete kohta. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne versioon on Eesti Standardikeskuses toimetamisel.
2	*EVS-EN 907:1999	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Taimekaitsepritsid ja vedelväetise laoturid. Ohutus	Tõlke-meetod	12.10.1999 reg. nr 1764	EN 907:1997	Standard EVS-EN 907 sätestab üksikasjalikult ohutusnõuded ja nende kontrollimise korra taimekaitsepritside ja vedelväetise laoturite konstrueerimiseks. Standard on rakendatav ühe masinisti poolt juhitud juhitavatele põllumajanduslikele ripp-, haake- ja liikurpritsidele. See ei ole rakendatav käsiprantsidele ega selgprantsidele.
3	EVS-EN 908:1999	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Trummelmasinad niisutuseks. Ohutus	Jõustumis-teade	Projekt nr 16981	EN 908:1999	Standard EVS-EN 908 esitab üksikasjalikult ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid rulltoru- (trummel-) niisutusmasinate projekteerimiseks ja valmistamiseks. See kirjeldab nende riskide kõrvaldamise või vähendamise meetodeid, mis esitavad erinõudeid niisutuse trummel-

						masinatele. Lisaks määrab see kindlaks ohutu tööpraktika alase teabe, mille tootja peab kasutajale esitama.
4	EVS-EN 909:1999	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Ringvihmutid ja küljelt liikuvat tüüpi niisutusmasinad. Ohutus	Jõustumisteade	Projekt nr 17065	EN 909:1998	Standard EVS-EN 909 esitab üksikasjalikult ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid ring- (kesktelg-) ja küljelt liikuvate elektriajamiga niisutusmasinate projekteerimiseks ja valmistamiseks.
5	* EVS-EN 1152:1999	Põllu- ja metsamajanduse traktorid ja masinad. Kardaanhõllikaitsete. Kulumis- ja tugevuskatsed	Tõlke-meetod	12.10.1999 reg. nr 1765	EN 1152:1994	Standard EVS-EN 1152 sätestab katsemeetodid ja vastuvõetavaks tunnistamise kriteeriumid traktoritel ning põllu- ja metsamajandusmasinate kasutatavate mittepöörlevate kardaanhõllikaitsete kulumise, tugevuse ja vastupidavuse kindlaksmääramiseks ning ohutuse tagamiseks.
6	EVS-EN ISO 14982:1999	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Elektromagnetiline ühilduvus. Katsemeetodid ja tehnilistele tingimustele vastavuse kriteeriumid	Jõustumisteade		EN ISO 14982:1998 (ISO 14982:1998)	Standard EVS-EN ISO 14982 esitab traktorite ja igat liiki põllu- ja metsamajanduslike liikurmasinate elektromagnetilise ühilduvuse katsemeetodid ja tehnilistele tingimustele vastavause kriteeriumid. Standard on avaldatud inglise keeles.
7	*EVS 801:2000	Põllu- ja metsamajanduse ning maaparanduse traktorid ja masinad. Liigitus ja terminoloogia. Liigitussüsteem ja liigitus	Algupärane Eesti standard	11.08.2000 reg. nr 23	ISO 3339/0:1986	Eesti standardi EVS 801 väljatöötamisel on lähtutud rahvusvahelisest standardist ISO 3339/0:1986, mille liigitust on täiendatud ja kohandatud Eesti tingimustele, võttes arvesse mullastiku iseärasusi, kasvatatavaid kultuure, tööde tehnoloogiaid ning arvamusküsitlusel standardi kavandi esimese redaktsiooni kohta laekunud ettepanekuid. Kuna ISO 3339 teiste osade koostamine rahvusvahelisel tasandil on peatunud, liigitati detailsemalt need masinad ja seadmed, mis on Eestis laialdaselt kasutatavad. Nende masinate ja seadmete nimetused on Eesti standardis EVS 801 esitatud lisadena.
8	EVS-EN ISO 5353:2000	Mullatöömasinad ja traktorid ning põllu- ja metsamajanduse masinad. Istme kese	Jõustumisteade		ISO 5353:1995	Standard EVS-EN ISO 5353 on identne rahvusvahelise standardiga ISO 5353:1995 ning on avaldatud inglise keeles. See esitab meetodi ja seadise mistahes polsterdatud istme keskme kindlaksmääramiseks mitmesugustel

						põllu- ja metsamajanduses kasutatavatel traktoritel ja liikurmasinatel.
9	EVS-EN 12324-2:2000	Irrigation techniques – Reel machine systems – Part 2: Specifications of polyethylene tubes for reel machines	Jõustumis- teade		EN 12324-2:1999	Standard EVS-EN 12324-2 esitab üksikasjalikult karakteristikud, millele peavad vastama rulltoru- (trummel-) vihmutusmasinate polüetüleenitorud. Need torud on ette nähtud rulltorumasinatele, mis on kooskõlas standardis EVS-EN 12324-1 spetsifitseeritud suurusseeriatega, ning täidavad vee edastamise ja vihmutusseadme vedamise funktsiooni.
10	EVS-EN 12324-3:2000	Irrigation techniques – Reel machine systems – Part 3: Presentation of technical characteristics	Jõustumis- teade		EN 12324-3:1999	Standard EVS-EN 12324-3 määrab kindlaks viisi, kuidas tootja peab esitama rulltoru- (trummel-) vihmutusmasinate tehnilistes dokumentides nende masinate karakteristikud.
11	EVS-EN 12324-4:2000	Irrigation techniques – Reel machine systems – Part 4: Check list of users requirements	Jõustumis- teade		EN 12324-4:1999	Standard EVS-EN 12324-4 esitab standarditud eskiisid dokumentidele, mis on ette nähtud masina kasutaja juhendamiseks, kui toimub masinate süsteemi seadistamine või kalkulatsioonide ülevaatamine.
12	EVS-EN 12325-2:2000	Irrigation techniques – Centre pivot and moving lateral systems – Part 2: Minimum performances and technical characteristics	Jõustumis- teade		EN 12325-2:1999	Standard EVS-EN 12325-2 määrab kindlaks ja esitab masinate minimaalse suutlikkuse. See annab minimaalse kvaliteeditaseme, mille tootjad peavad saavutama, võttes arvesse mehaanilised, elektrilised, hüdraulilised ja agroomilised aspektid. See standard ei käsitle ohutuse probleeme, need aspektid on käsitletud standardis EVS-EN 909; see ei käsitle keskkonnamõjutusi.
13	EVS-EN 12325-3:2000	Irrigation techniques – Centre pivot and moving lateral systems – Part 3: Terminology and classification	Jõustumis- teade		EN 12325-3:1999	Standard EVS-EN 12325-3 määratleb ja esitab üksikasjalikult kesktelg- (ring-) ja küljelt liikuvate niisutussüsteemide olulisemad terminid ja liigituse, mis on vajalikud standardite EVS-EN 12325-1 ja EVS-EN 12325-2 mõistmiseks.
14	EVS-EN 12484-2:2000	Irrigation techniques – Automatic turf irrigation systems – Part 2: Design	Jõustumis- teade	Projekt nr 37226	EN 12484-2:2000	Standard EVS-EN 12484-2 on ette nähtud selleks, et projektijuhile edastada teavet ja nõudeid automaatsete niisutussüsteemide projekteerimiseks ja õigete tehniliste

		and definition of typical technical templates				otsuste tegemiseks nendes süsteemides kasutatavate seadmete valikul.
15	EVS-EN 12484-3:2000	Irrigation techniques – Automatic turf irrigation systems – Part 3: Automatic control and system management	Jõustumisteade	Projekt nr 36456	EN 12484-3:2000	Standard EVS-EN 12484-3 on ette nähtud selleks, et anda omanikule ja/või projektijuhile juhiseid kõige efektiivsemate juhtimissüsteemide valikuks, kasutamiseks ning paigaldamiseks.
16	EVS-EN 12734:2000	Irrigation techniques – Quick coupling pipes for movable irrigation supply – Technical characteristics and testing	Jõustumisteade	Projekt nr 33230	EN 12734:2000	Standard EVS-EN 12734 esitab üksikasjalikult sobivustingimused niisutusüsteemide liikuvvarustuses kasutatavatele kiirühendustorudele, mis on valmistatud terasest, alumiiniumist, polüetüleenist või jäigast polüvinüülkloriidist.
17	EVS-EN 12324-1:2001	Irrigation techniques – Reel machine systems – Part 1: Size series	Jõustumisteade	Projekt nr 28532	EN 12324-1:1998	Standard EVS-EN 12324-1 annab rulltoru- (trummel-) vihmutusmasinate tarinduste ja neile vastavate polüetüleenitorude mõõtmete spetsifikatsioonid.
18	EVS-EN 12325-1:2001	Irrigation techniques – Centre pivot and moving lateral systems – Part 1: Presentation of technical characteristics	Jõustumisteade	Projekt nr 28533	EN 12325-1:1998	Standard EVS-EN 12325-1 annab kesktelg- (ring-) ja küljelt liikuvate niisutusüsteemide erinevate koostisosade tehnilised karakteristikud, mida peab tarnija esitama: üldised karakteristikud (tarindused, edasiliikumine, elektriseadmed), hüdraulilised karakteristikud ja vihmutite karakteristikud.
19	EVS-EN 12484-1:2001	Irrigation techniques – Automatic turf irrigation systems – Part 1: Definition of the programme of equipment of the owner	Jõustumisteade	Projekt nr 29985	EN 12484-1:1999	Standard EVS-EN 12484-1 määrab kindlaks lähteandmed, niisutusvajadused, piirangud ja nõuded, mida omanik peab esitama selleks, et alustada süsteemi projekteerimist, valida seadmete suurus ja realiseerida murude kastmise automaatne süsteem. See standard on rakendatav niisutusprojektidele pindalaga üle 1 ha, nagu golfväljakud, hipo-droomid, suured pargid ja spordiväljakud.
20	EVS-EN 13635:2001	Irrigation techniques – Localised irrigation systems – Terminology and data to be supplied by the	Jõustumisteade		EN 13635:2001	Standard EVS-EN 13635 esitab üksikasjalikult tehnilised ja talitluslikud karakteristikud, millest paiksete niisutusüsteemide tootjad peavad teavitama kasutajaid, et aidata neil valida sobivaid seadmeid ja materjale. See standard

		manufacturer				määratleb paiged niisutussüsteemid, iseloomustades nende erinevaid koostisosi.
21	*EVS-ISO 5681:2001	Taimekaitseesadmed. Sõnavara	Tõlke-meetod	29.08.2001 reg. nr 154	ISO 5681:1992	Standard EVS-ISO 5681 määratleb taimekaitseesadmete kasutamise seonduvad terminid. Selle jaotises "Põhi-terminid" on esitatud pestitsiidi, abiaine, erinevat liiki töötlemise jms terminite määratlused; jaotises "Pritsimisseadmed" on põhimääratluste osas sellised terminid nagu pritsimine, prits, pihus. Standardi kasutamise hõlbustamiseks on ära toodud ka tähestikuline aineregister ja terminite ingliskeelsed vasted.
22	*EVS-ISO 8210:2001	Saagikoristusmasinad. Teraviljakombainid. Katsetamise üldjuhend	Tõlke-meetod	11.06.2001 reg. nr 138	ISO 8210:1989	Standard EVS-ISO 8210 spetsifitseerib igat tüüpi teraviljakombainide katsetamise toimingud. Selles käsitletakse mõlemat tüüpi teraviljakombainide - nii liikur- kui ka haakemasinate mõõtmist ja katsetamist mitmesuguste teraviljakultuuride otse- ning ka vaalust lahuskoristusel. See standard kehtestab kombainide oluliste karakteristikute kindlaksmääramiseks kasutatava terminoloogia ja meetodid, hõlmates nii talitluse kui ka tootlikkuse määramist. Standardi kasutamise hõlbustamiseks on jaotises "Määratlused" toodud ka terminite ingliskeelsed vasted.
23	*EVS-ISO 8909-1:2001	Saagikoristusmasinad. Rohusöödakoristid. Osa 1: Sõnavara	Tõlke-meetod	11.06.2001 reg. nr 139	ISO 8909-1:1994	See, kolmeosalise standardi ISO 8909 esimene osa täpsustab rohusöödakoristite ja nende koostisosadega seotud terminid ja määratleb mõõtmeid ja teisi karakteristikuid. Standardi EVS-ISO 8909-1 jaotistes käsitletakse rohusöödakoristeid iseloomustavaid üldtermineid, töökooste iseloomustavaid termineid, termineid masina ja selle tööseadiste karakteristikute kohta ja muid termineid. Standardi kasutamise hõlbustamiseks on esitatud ka terminite ingliskeelsed vasted ja tähestikregister.
24	*EVS-ISO 8909-2:2001	Saagikoristusmasinad. Rohusöödakoristid. Osa 2: Karakteristikute ja	Tõlke-meetod	11.06.2001 reg. nr 140	ISO 8909-2:1994	Standard EVS-ISO 8909-2 täpsustab standardis ISO 8909-1 määratletud söodakoristi ja selle tööosade mõõtmete ning suutlikkuse hindamise meetodeid ja

		tootlikkuse määramine				nõudeid ning võimaldab võrrelda söödakoristi suutlikkust võrdluskatse kaudu. Standardit ISO 8909-2 kohandati Eesti oludele, jättes välja meie vabariigis mitteesinevaid kultuure nagu teramais ja sorgo. Standardi ISO 8909-2 tekstis on hulgaliselt viiteid teistele dokumentidele, eriti standardile ISO 8909-1, aga ka standardile ISO 8909-3, seetõttu on vajalik standardi ISO 8909 kolme osa kooskasutamine.
25	*EVS-ISO 8909-3:2001	Saagikoristusmasinad. Rohusöödakoristid. Osa 3: Katsemeetodid	Tõlke-meetod	05.11.2001 reg. nr 181	ISO 8909-3:1994	Standard EVS-ISO 8909-3 täpsustab katsemeetodid rohusöödakoristi töötamise ja suutlikkuse hindamiseks, hõlmates masinaid, mis koristavad saagi laus- või reasniitmisega või koguvad eelnevalt mahalõigatud saagi. See kehtib aktiivnugadega rohusöödakoristitele, mis hekseldavad saagi ja toimetavad selle punkrisse, või haagisele. Need söödakoristid võivad olla traktorile paigaldatavad, traktoriga veetavad või liikurmasinad. Rahvusvahelist standardit ISO 8909-3 täiendati lisaga ZA, mis juhib tähelepanu standardi ISO 8909-3:1994 lisas B joonisel B.1 esinevatele matemaatilistele ebakorrektsustele ja parandab need. Standardi kasutamise hõlbustamiseks on jaotises "Määratlused" ära toodud ka terminite ingliskeelsed vasted.
26	EVS-EN 13118:2001	Põllumajandusmasinad. Kartulikoristusmasinad. Ohutus	Jõustumisteade	Projekt nr 24616	EN 13118:2000	Standard EVS-EN 13118 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra kartulikoristuse haake-, ripp- või liikurmasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Need masinad sooritavad ühe või mitu alljärgnevat tööoperatsiooni: pealsete purustamine, mugulate ülesvõtmine, kogumine, puhastamine, edastamine ja mahalaadimine. See standard sobib ka nende masinate jaoks, mis muutmata on kasutatavad teiste kultuuride koristamiseks. Lisaks esitab see standard tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete näidisteabe. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne

						versioon on Eesti Standardikeskuses toimetamisel.
27	EVS-EN 13140:2001	Põllumajandusmasinad. Suhkrupeedi ja söödapeedi koristusmasinad. Ohutus	Jõustumis- teade	Projekt nr 36450	EN 13140:2000	Standard EVS-EN 13140 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra suhkrupeedi ja söödapeedi koristuse kõikide haake-, ripp- või liikurmasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Need masinad sooritavad ühe või mitu alljärgnevat tööoperatsiooni: pealsete purustamine, juurikate ülesvõtmine, kogumine, puhastamine, edastamine ja mahalaadimine. Standard on avaldatud inglise keeles.
28	EVS-EN ISO 11545:2002	Agricultural irrigation equipment – Centre-pivot and moving lateral irriga- tion machines with sprayer or sprinkler nozzles – Determination of unifor- mity of water distribution	Jõustumis- teade	Projekt nr 52135	EN ISO 11545:2001	Standard EVS-EN ISO 11545 esitab meetodi vihmutus- ja piserduspihustitega varustatud kesktelg- (ring-) ja küljelt liikuvate niisutusmasinate vee jaotusühtlikkuse kindlaksmääramiseks põllul. Esitatud on ka ebaühtluskoeffitsiendi arvutamine.
29	*EVS-EN 1553:2002	Põllumajandusmasinad. Põllumajanduslikud liikur-, ripp-, poolripp- ja haakemasinad. Üldised ohutusnõuded	Tõlke- meetod	20.09.2002 reg. nr 272	EN 1553:1999	Standard EVS-EN 1553 sätestab üldised ohutusnõuded mitmesuguste põllumajanduslike liikurmasinate ning ripp-, poolripp- või haakemasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Välja on arvatud traktorid, põllumajanduslikud lennukid, õhkpadjal sõidukid, käies juhitud aiatöomasinad ning need masinad, mille elektrivarustuse nimipinge on suurem kui 50 V. Standardite hierarhia järgi on see standard B tüüpi, selles käsitletakse paljude masinate jaoks ühiseid ohte ja ohutusseadiseid, mida saab kasutada mitmesugustel masinatel. Seda standardit soovitatakse kasutada koos C tüüpi masinaohutusstandarditega, mis sisaldavad üksikasjalikke ohutusnõudeid teatud masina või masinate grupi kohta. Standardi EN 1553 üksi kasutamine võib olla ebapiisav selleks, et käsitleda kõiki olulisi ohte. C tüüpi standardi olemasolu korral ületavad selle nõuded standardi EN 1553 nõudeid.

30	*EVS-EN 1853:2002	Põllumajandusmasinad. Kallurhaagised. Ohutus	Tõlke- meetod	20.09.2002 reg. nr 273	EN 1853:1999	Standardis EVS-EN 1853 esitatakse eriomased ohutusnõuded ja nende kontrollimise kord kallurkastiga põllumajanduslike täis- ja poolhaagiste konstrueerimiseks ja valmistamiseks, mida põllumajanduses kasutatakse üksnes vedudeks ning mis konstruktsioonist tulenevalt on kohandatavad ja ette nähtud traktoriga või põllumajandusliku liikurmasinaga vedamiseks. Kasutamise hõlbustamiseks on jaotises "Määratlused" ära toodud ka terminite ingliskeelsed vasted. Standardis käsitletud oluliste ohtude nimestik on toodud lisa A. Lisa B annab juhiseid taha kallutavate haagiste stabiilsuskatsete sooritamiseks. See juhiseid ei ole rakendatav küljele kallutavatele ega ka tõstekallurhaagistele.
31	*EVS-ISO 5682-1:2002	Taimekaitseadmed. Pritsimisseadmed. Osa 1: Pritsi pihustite katsemeetodid	Tõlke- meetod	20.09.2002 reg. nr 274	ISO 5682-1:1996	Standard EVS-ISO 5682-1 esitab üksikasjalikult meetodid hüdraulilise pihustamisega hüdropritsipihustite täpsuse hindamiseks. See kehtib ainult taimekaitseks ja väetamiseks kasutatavate põllumajanduslike ripp-, haake- ja liikurpritside hüdropihustitele. Selle standardi jaoks kehtivad standardis ISO 5681 toodud määratlused. Standardi EVS-ISO 5682-1 üheks olulisemaks osaks on "Pritsi pihustite karakteristikute määramine", mis annab üksikasjalikud juhised katsete sooritamiseks ja tulemuste esitamiseks katseprotokollis. Katseprotokollis näidatakse on toodud standardi lisa B.
32	*EVS-ISO 5682-2:2002	Taimekaitseadmed. Pritsimisseadmed. Osa 2: Hüdropritside katsemeetodid	Tõlke- meetod	20.09.2002 reg. nr 275	ISO 5682-2:1997	Standard EVS-ISO 5682-2 esitab üksikasjalikult põllukultuuride hüdropritside katsetamise ning tootlikkuse ja jaotamistäpsuse hindamise meetodid. Standard on rakendatav põllukultuuride hüdropritsidele, välja arvatud käsi- pritsid ja lennukitele paigaldatud pritsid. Katsetamist kirjeldavale standardi osale eelnevad jaotised annavad juhiseid katsevedeliku, seadmestiku, katsetusaja kestuse ja mõõtmistäpsuse valikuks ning esitavad nõuded katse-

						tingimuste kohta. Standardi ISO 5682-2 olulise koostisosa moodustavad normatiivlisad A ja B, mis esitavad katse-pulbri koostise ja segamiskatse protokollu vormi.
33	EVS-EN 13448:2002	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Reavahede niitmisseadmed. Ohutus	Jõustumis- teade	Projekt nr 38464	EN 13448:2001	Standard EVS-EN 13448 määrab kindlaks ohutusnõuded ja katsemeetodid põllu- ja metsamajanduses kasutatavate reavaheniidukite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Standard on avaldatud inglise keeles.
34	*EVS-EN 690:2003	Põllumajandusmasinad. Sõnnikulaoturid. Ohutus	Tõlke- meetod	02.04.2003 reg. nr 355	EN 690:1994	Standard EVS-EN 690 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ja nende kontrollimise korra igat tüüpi sõnnikulaoturite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. See kirjeldab sõnnikulaoturitele eriomaste ohtude kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab see standard tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete näidisteabe.
35	*EVS-EN 704:2003	Põllumajandusmasinad. Presskogurid. Ohutus	Tõlke- meetod	02.04.2003 reg. nr 356	EN 704:1999	Standard EVS-EN 704 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra liikur- ja järelveetavate presskogurite konstrueerimiseks ja valmistamiseks, sõltumata moodustunud paki kujust või suurusest. See kirjeldab presskoguritele eriomaste ohtude kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete kohta.
36	*EVS-EN 707:2003	Põllumajandusmasinad. Virtsalaoturid. Ohutus	Tõlke- meetod	02.04.2003 reg. nr 357	EN 707:1999	Standard EVS-EN 707 esitab eriomased ohutusnõuded ja nende kontrollimise korra nii mehaanilise kui ka pneumaatilise käitusega poolripp-, haake- ja liikurvirtsalaoturite projekteerimiseks ja ehitamiseks, kaasa arvatud nende laotus- või sõbastusseadised, mis on mõeldud virtsa (läga) maapinnale laotamiseks või mulda sisestamiseks. Lisaks esitab see standard tootja poolt antava ohutute töötamisviiside näidisteabe.
37	*EVS-EN 745:2003	Põllumajandusmasinad. Püst- ja rõhrootorniidukid.	Tõlke- meetod	02.04.2003 reg. nr 358	EN 745:1999	Standard EVS-EN 745 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra ühe- või

		Ohutus				mitmekettalise (püstteljelise) lõikeseadisega või ühe rõhtteljelise vasartrummelseadisega ripp-, poolripp-, haake- või liikurniidukite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. See standard on rakendatav ka muljumis-seadisega varustatud niidukitel. Standard kehtib ainult neile niidukitele, mis on mõeldud töötamiseks maapinnal. See ei kehti ka: liigendnoolega niidukitele, käies juhita-vatele mootorniidukitele, standardis EN 836 käsitletud muruniidukitele või nendega analoogselt konstrueeritud masinatele ega reavahe niitmise seadmeile. Lisaks esitab see standard tootja poolt ettenähtud ohutute töötamis-tavade näidisteabe.
38	*EVS-EN 12525:2003	Põllumajandusmasinad. Lauplaadurid. Ohutus	Tõlke- meetod	13.08.2003 reg. nr 426	EN 12525:2000	Standard EVS-EN 12525 esitab eriomased ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid põllu- ja metsamajandusli-kele ratastraktoritele paigaldatavate lauplaadurite projek-teerimiseks ja valmistamiseks. See standard kirjeldab lauplaaduritele iseäralike ohtude kõrvaldamise või vähen-damise võtteid ja nõudeid. Lisaks esitab see tootja poolt antava ohutute töötamisviiside näidisteabe.
39	EVS-EN ISO 8224-1:2003	Traveller irrigation machi- nes – Part 1: Operational characteristics and labora- tory and field test methods	Jõustumis- teade	Projekt nr 13756	EN ISO 8224-1:2003	Standard EVS-EN ISO 8224-1 määrab kindlaks liikuvate niisutusmasinate töökarakteristikud ning neile ette nähtud laboratoorsete ja põldkatsete meetodid.
40	EVS-EN 12484-4:2003	Irrigation techniques – Automatic turf irrigation systems – Part 4: Installa- tion and acceptance	Jõustumis- teade	Projekt nr 54078	EN 12484-4:2002	Standard EVS-EN 12484-4 esitab üksikasjalikult murude kastmise automaatsüsteemide paigaldamise ja juhtimise meetodid. Selle lisa A on kasutatav automaatjuhtimis-süsteemi kontroll-lehena.
41	EVS-EN 12484-5:2003	Irrigation techniques – Automatic turf irrigation systems – Part 5: Testing methods and systems	Jõustumis- teade	Projekt nr 50467	EN 12484-5:2002	Standard EVS-EN 12484-5 kujutab endast dokumenti murude kastmise automaatsüsteemi vee jaotusühtluse suutlikkuse testimiseks süsteemi töökorda seadmise eesmärgil.
42	EVS-EN	Põllu- ja metsamajanduse	Jõustumis-	Projekt nr	EN	Standard EVS-EN 12965 esitab ohutusnõuded põllu- ja

	12965:2003	traktorid ja masinad. Kardaadvõllid ja nende kaitsete. Ohutus	teade	34287	12965:2003	metsamajanduse traktorite ja liikurmasinate kardaadvõllide ning nende kaitsete projekteerimiseks ja valmistamiseks, koos nende nõuete kontrollimisviisidega. Standard on avaldatud inglise keeles.
43	EVS-EN 13080:2003	Põllumajandusmasinad. Sõnnikulaoturid. Keskkonnakaitse. Nõuded ja katsetamismeetodid	Jõustumis- teade	Projekt nr 36452	EN 13080:2002	Standard EVS-EN 13080 esitab katsetamismeetodid ja nõuded sõnnikulaoturite konstrueerimiseks ja valmistamiseks, eesmärgiga minimeerida keskkonnakahjustusi. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne versioon on ettevalmistamisel EMVI põllumajandustehnika katselaboris.
44	EVS-EN 13406:2003	Põllumajandusmasinad. Virtsatsisternid ja laotus- seadised. Keskkonnakaitse. Nõuded ja laotamistäpsuse katsetamismeetodid	Jõustumis- teade	Projekt nr 38971	EN 13406:2002	Standard EVS-EN 13406 esitab katsetamismeetodid ja nõuded virtsatsisternide konstrueerimiseks ja valmistamiseks, eesmärgiga minimeerida keskkonnakahjustusi. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne versioon on ettevalmistamisel EMVI põllumajandustehnika katselaboris.
45	EVS-EN 13739-2:2003	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Hajukülvikud ja täislaiad tahke väetise laoturid. Keskkonnahoid. Osa 2: Katsetamismeetodid	Jõustumis- teade		EN 13739-2:2003	Standard EVS-EN 13739-2 esitab meetodid põllunduses ja aianduses kasutatavate tahke mineraalväetise ripp-, haake- ja liikur-hajukülvikute ja pidevlaiusega puistelaoturite katsetamiseks. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne versioon on ettevalmistamisel EMVI põllumajandustehnika katselaboris.
46	EVS-EN 13740-2:2003	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Tahke väetise ribaslaoturid. Keskkonnakaitse. Osa 2: Katsetamismeetodid	Jõustumis- teade	Projekt nr 50360	EN 13740- 2:2003	Standard EVS-EN 13740-2 esitab üksikasjalikult meetodid tahkete mineraalväetiste ripp-, haake- ja liikurribaslaoturite katsetamiseks, kaasa arvatud põllunduses ja aianduses kasutatavatele põhimasinadele paigaldatavad väetusmasinad. See standard ei ole rakendatav vedelväetise laotamise seadmetele, vedelate või granuleeritud taimekaitsevahendite seadmetele ega ka tahke mineraalväetise paiske- ja pidevlaiusega puistelaoturitele (mida on käsitletud standardites EN 13739-1 ja EN 13739-2). Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne

						versioon on ettevalmistamisel EMVI põllumajandustehnika katselaboris.
47	EVS-EN 13790-2:2003	Põllumajandusmasinad. Taimekaitsepritsid. Kasutuses olevate pritside ülevaatus. Osa 2: Põdsaste ja viljapuude pneumaatilised pritsid	Jõustumisteade	Projekt nr 55508	EN 13790-2:2003	Standard EVS-EN 13790-2 määrab kindlaks nõuded ja nende kontrollimise viisid kasutuses olevate põdsaste ja viljapuude pneumaatiliste pritside ülevaatuses. See käsitleb peamiselt pritsi ohutust katsetöölisele, keskkonnareostuse võimalikku riski ja hea rakendusvõimaluse loomist. Standard on avaldatud inglise keeles, selle eestikeelne versioon on Eesti Standardikeskuses toimetamisel.
48	EVS-EN ISO 5674:2004	Tractors and machinery for agriculture and forestry – Guards for power take-off (PTO) drive-shafts – Strength and wear tests and acceptance criteria	Jõustumisteade		EN ISO 5674:2004 ja ISO 5674:2004	Standard EVS-EN ISO 5674 esitab üksikasjalikult traktoritel ning põllu- ja metsamajandusmasinatel kasutatavate käitusvõllide (jõuvõtuvõllide) laboratoorsed katsed ja nende tugevuse ning kulumiskindluse määramise kriteeriumid. Selle kasutamine on ette nähtud koos standardiga ISO 5673.
49	EVS-EN 703:2004	Põllumajandusmasinad. Silo laadimis-, segamis- ja/või lõikamis- ja jaotamis- masinad. Ohutus (Agricultural machinery – Silage loading, mixing and/or chopping and distributing machines - Safety)	Jõustumisteade		EN 703:2004	Standard EVS-EN 703 on mõeldud kasutamiseks koos standardiga EVS-EN 1553 ja see esitab üksikasjalikult ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid ühe masinajuhi poolt kasutatavatele põllumajanduslikele ripp-, poolripp-, veetav- või liikurmasinatele, mis üheaegselt sooritavad kahte või enam alljärgnevalt nimetatud tööoperatsiooni: silomaterjali ja/või muu rohusööda laadimine, segamine, lõikamine ja jaotamine.
50	*EVS-EN 708:2004	Põllumajandusmasinad. Sundaktiivsed mullaharimismasinad. Ohutus	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 66	EN 708:1996 ja selle muudatus EN 708:1996/A1:2000	Standard EVS-EN 708 määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra traktormootoriga või abimootoriga käitatavate tööseadistega mullaharimise ripp- ja haakemasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. See on rakendatav olenemata tööseadiste ajammehhanismi tüübist. Standard ei ole rakendatav kaevamismasinatele, käies juhitud mullaharimismasinatele, masinatele, mille tööseadised käitatakse masina liikumisest tekkiva takistusjõu mõjul (vabaaktiiv-

						sed masinad), masinatele mis võimaldavad taimevevahelise ala töötlemist samas taimereas.
51	*EVS-ISO 612:2004	Maanteeõidukid. Mootorsõidukite ja haagisveokite mõõtmised. Terminid ja määratlused	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 67	ISO 612:1978	Standard EVS-ISO 612 määratleb mootorsõidukite ja haagisveokite (haagiste) mõõtmisega seoses olevad terminid. See ei käsitle selliseid maanteeõidukeid nagu mootorrattad ja mopeedid, ega ka muid sõidukeid, nagu põllumajandustraktorid, mida ainult harva kasutatakse maanteel.
52	*EVS-ISO 789-3:2004	Põllumajandustraktorid. Katse käik. Osa 3: Pöörde-diameeter ja pöördeala vähim läbimõõt	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 68	ISO 789-3:1993	Standard EVS-ISO 789-3 esitab üksikasjalikult põllumajanduslike ratastraktorite pöördediametri ja vaba pöördeala vähima läbimõõdu kindlaksmääramise meetodi. See kehtib põllumajanduslike ratastraktorite kohta, millel on vähemalt kaks õhkrehvratasestega telge.
53	*EVS-ISO 789-6:2004	Põllumajandustraktorid. Katsetusmeetodid. Osa 6: Raskuskese	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 69	ISO 789-6:1982 ja ISO 789-6:1982/Amd.1:1996	Standard EVS-ISO 789-6 esitab üksikasjalikult põllumajandustraktorite raskuskeskme asukoha määramise lihtsa meetodi, mis nõuab platvormkaalu ja kraana kasutamist. Meetod on kasutatav põllumajandustraktoritel, millel on vähemalt kaks telge koos ratasest või roomikutega.
54	*EVS-ISO 1176:2004	Maanteeõidukid. Massid. Sõnavara ja koodid	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 70	ISO 1176:1990	Standard EVS-ISO 1176 määratleb peamiste maanteeõidukite masside terminid ja koodid. Koodid on mõeldud kasutamiseks sõiduki andmete vahetuse ja elektroonilise menetluse korral. See standard ei esita mõõtmistoiminguid, kasutatavaid mõõtühikuid või lubatud hälbeid.
55	*EVS-ISO 4004:2004	Põllumajandustraktorid ja -masinad. Rattarööped	Tõlke-meetod	24.08.2004 reg. nr 71	ISO 4004:1983	Standard EVS-ISO 4004 määratleb põllumajandustraktorite ja -masinate ratasest rööped (jooksulaiused), olles juhiseks nende toodete valmistajatele. See kehtib peamiselt põllumajandustraktorite veoteljele (-telgedele) ja masinatele, kaasa arvatud liikurmasinad, mida kasutatakse rühvelkultuuride põldudel. See standard ei ole rakendatav eritüüpi traktoritele, käies juhitavatele traktoritele, üheteljelistele mootormasinatele, kahe- ja kolmeteljelistele veoseadmetele, või eritüüpi põllumajandusmasinatele.

56	EVS-EN 13997:2004	Irrigation techniques – Connection and control accessories for use in irri- gation systems – Technical characteristics and testing	Jõustumis- teade	Projekt nr 56514	EN 13997:2003	Standard EVS-EN 13997 kirjeldab niisutussüsteemides kasutatavate hüdrauliliste ühendusülilide ja juhtimiseadiste tehnilisi karakteristikuid ja neile esitatavaid nõudeid ning määrab kindlaks asjakohased katsetusmeetodid. See kehtib terasest, messingist, alumiiniumist või plastist valmistatud seadistele ja on ette nähtud kasutamiseks niisutussüsteemides läbimõõduga kuni 250 mm.
57	EVS-EN 14049:2004	Water application intensity – Calculation principles and measurement methods	Jõustumis- teade	Projekt nr 39633	EN 14049:2003	Standard EVS-EN 14049 esitab vihmatussüsteemide tehisevihma intensiivsuse arvutamise põhimõtted ja arvutusvalemid ning katsetusmeetodid ja juhised erinevate süsteemide tehisevihma intensiivsuse mõõtmiseks laboratooriumis ja põllul.
58	EVS-EN 14267:2004	Irrigation techniques – Irrigation hydrants	Jõustumis- teade		EN 14267:2004	Standard EVS-EN 14267 kehtib niisutussüsteemides kasutatavatele hüdrantidele, mis on ette nähtud niisutus-seadmete veega varustamiseks.
59	*EVS-EN 12761-1:2005	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Taimekaitse- pripsid ja vedelväetise laoturid. Keskkonnakaitse. Osa 1: Üldist	Tõlke- meetod	03.02.2005 reg. nr 7	EN 12761-1:2001	Standard EVS-EN 12761-1 on rakendatav põllunduses ja aianduses kasutatavatele taimekaitsepripsidele. See esitab nõuded ja nende kontrollimise viisid pritside konstrueerimiseks ja valmistamiseks, osutades tähelepanu keskkonnareostuse potentsiaalse riski vähendamisele.
60	*EVS-EN 12761-2:2005	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Taimekaitse- pripsid ja vedelväetise laoturid. Keskkonnakaitse. Osa 2: Põllukultuuride pripsid	Tõlke- meetod	03.02.2005 reg. nr 8	EN 12761-2:2001	Standard EVS-EN 12761-2 esitab üksikasjalikult nõuded ja nende kontrollimise viisid põllukultuuride pritside konstruktsioonile ja suutlikkusele, eesmärgiga minimeerida keskkonnareostuse riski. See kehtib koos standardiga EVS-EN 12761-1:2005, mis sisaldab üldisi juhtnõure põllumajanduslike pritside kohta.
61	*EVS-EN 12761-3:2005	Põllu- ja metsamajanduse masinad. Taimekaitse- pripsid ja vedelväetise laoturid. Keskkonnakaitse. Osa 3: Põõsaste ja vilja- puude pneumaatilised	Tõlke- meetod	03.02.2005 reg. nr 9	EN 12761-3:2001	Standard EVS-EN 12761-3 esitab üksikasjalikult nõuded ja nende kontrollimise viisid põõsaste ja viljapuude pneumaatiliste pritside konstruktsioonile ja suutlikkusele, eesmärgiga minimeerida keskkonnareostuse riski. See kehtib koos standardiga EVS-EN 12761-1:2005, mis sisaldab üldisi juhtnõure põllumajanduslike pritside kohta.

		pritsid				
62	*EVS-EN 13790-1:2005	Põllumajandusmasinad. Taimekaitsepritsid. Kasutuses olevate pritside ülevaatus. Osa 1: Põllukultuuride pritsid	Tõlke- meetod	03.02.2005 reg. nr 10	EN 13790-1:2003	Standard EVS-EN 13790-1 määrab kindlaks nõuded ja nende kontrollimise viisid kasutuses olevate põllupritside ülevaatuks. See käsitleb peamiselt pritsi ohutust katsetöölisele, keskkonnareostuse võimalikku riski ja hea rakendusvõimaluse loomist.
63	*EVS-EN 13740-1:2005	Põllumajandusmasinad. Tahke mineraalväetise ribaslaoturid. Keskkonnakaitse. Osa 1: Nõuded	Tõlke- meetod	11.02.2005 reg. nr 11	EN 13740-1:2003	Standard EVS-EN 13740-1 esitab üksikasjalikult keskkonnakaitse nõuded tahke mineraalväetise ripp-, haake- ja liikur-ribaslaoturite konstrueerimiseks ja valmistamiseks, kaasa arvatud põllunduses ja aianduses kasutatavatele põhimasinatete paigaldatavad väetusmasinad. See standard ei ole rakendatav tahke mineraalväetise paiske- ja pidevlaiusega puistelaoturitele.
64	EVS-EN 12965:2003/ A1:2005	Põllu- ja metsamajanduse traktorid ja masinad. Kardaanhõllid ja nende kaitsed. Ohutus	Jõustumis- teade	Projekt nr 34287	EN 12965:2003/ A1:2004	Standard EVS-EN 12965:2003/ A1:2005 määrab kindlaks ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid kardaanhõllide ja nende kaitsete projekteerimiseks ning valmistamiseks. See standard käsitleb ainult neid kardaanhõlle ja nende kaitsed, mis on mehaaniliselt ühendatud vähemalt kahel laagril oleva vastuvõtuvõlliga.
65	EVS-EN 13742-1:2005	Irrigation techniques – Solid set sprinkler systems – Part 1: Selection, design, planning and installation	Jõustumis- teade		EN 13742-1:2004	Standard EVS-EN 13742-1 annab juhiseid materjalide valikuks, projekteerimiseks, plaanide tegemiseks ning paikse niisutussüsteemi installeerimiseks. See süsteem paigaldatakse niisutussesooni alguses ja viiakse ära selle lõpus, ilma vahepealse ümberpaigutusega. See standard ei hõlma maa-aluseid püsivalt paikseid süsteeme ega käsitsi ümberpaigutatavaid süsteeme.
66	EVS-EN 13742-2:2005	Irrigation techniques – Solid set sprinkler systems – Part 2: Test methods	Jõustumis- teade		EN 13742-2:2004	Standard EVS-EN 13742-2 kujutab endast dokumenti paiksete niisutussüsteemide, mis on installeeritud vastavuses standardis EVS-EN 13742-1 esitatud projekteerimisdokumentidele, nõuetekohase toimimise ja suutlikkuse kontrollimiseks ja katsetamiseks.